

**Budapest Főváros X. kerület  
Kőbányai Önkormányzat  
Alpolgármestere**

**Előterjesztés  
a Közművelődési Bizottság részére  
a helyi nemzetiségi önkormányzatok 2022. évi támogatására kiírt pályázat elbírálásáról**

**I. Tartalmi összefoglaló**

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) a helyi nemzetiségi önkormányzatok 2022. évi pályázati kiírásáról szóló 34/2022. (III. 22.) KMB határozattal a nemzetiségi önkormányzatok 2022. május 1-jétől 2022. december 31-éig terjedő időszakban szervezett szakmai programjainak támogatására 1 500 000 Ft összegű pályázatot írt ki.

**A pályázaton támogatásban részesíthető programok:**

1. nemzetiségi hagyományőrző, kulturális, művészeti és hitéleti programok, rendezvények,
2. a nemzetiség helyi történetének, hagyományainak feltárásához, feldolgozásához, dokumentálásához szükséges, ezzel összefüggő előadások, kiállítások megrendezése,
3. a nemzetiségi hagyományok ápolása és a közösségi élet megerősítése érdekében szakkörök, tanfolyamok, tanulmányi kirándulások szervezése, szabadidős, oktatási, kulturális, művészeti és sporttevékenységek szervezése,
4. a nemzetiségi nyelv oktatásához hagyományőrző nyelvi klubfoglalkozások és szakkörök szervezése (elszámolható költség a szakkörvezető tanár díja, nyelvtanár oktatási díja, nyelvkönyv, szótár, cd, dvd lemezek stb.),
5. a nemzetiség nemzeti ünnepeinek, történelmi évfordulóinak, jelentősebb kulturális eseményeinek megünneplése,
6. nemzetiségi hagyományőrző gyermektáborok szervezése,
7. a nemzetiségekkel kapcsolatos kiadványok, filmek készítése,
8. nemzetiségi irodalmi művek, hanganyagok (cd, dvd) előállítás és kiadása,
9. más településen élő nemzetiségi polgárokkal vagy az anyaország lakosaival bel- és külföldi kapcsolattartó programok, rendezvények szervezése,
10. testvérvárosi kapcsolatok szervezése, a már meglévő kapcsolatok erősítése céljából szervezett közös rendezvények, kulturális, művészeti, hagyományőrző, nemzetiségi hitéleti, nyelvi és sportprogramok,
11. a nemzetiségek beilleszkedését segítő programok.

A pályázati felhívásra 11 pályázat érkezett, amelyek közül valamennyi érvényes. A pályázatok teljes anyaga a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztályán megtekinthető.

Az alábbi táblázat a benyújtott pályázatok alapján szervezetenként tartalmazza a kért és a javasolt támogatási összegeket a pályázati feltételekre és a felhasználható keretre tekintettel.

Sorszám	Nemzetiségi önkormányzat neve	Kért támogatás (Ft)	Javasolt támogatás (Ft)
1.	Kőbányai Bolgár Önkormányzat	520 000	120 000
2.	Kőbányai Görög Önkormányzat	710 000	150 000
3.	Kőbányai Horvát Önkormányzat	760 000	130 000
4.	Kőbányai Lengyel Önkormányzat	810 000	130 000
5.	Kőbányai Német Önkormányzat	380 000	80 000
6.	Kőbányai Örmény Önkormányzat	700 000	130 000
7.	Kőbányai Roma Önkormányzat	1 280 000	300 000
8.	Kőbányai Román Önkormányzat	680 000	100 000
9.	Kőbányai Ruszin Önkormányzat	400 000	80 000
10.	Kőbányai Szerb Önkormányzat	880 000	150 000
11.	Kőbányai Ukrán Önkormányzat	750 000	130 000
	Összesen:	7 870 000	1 500 000

A benyújtott pályázatokat összesítő táblázatot az előterjesztés 2. melléklete, az adatlapokat az előterjesztés 3-13. melléklete tartalmazza.

## II. Hatásvizsgálat

A pályázaton nyert támogatási összegek hozzájárulnak a kerületünkben élő nemzetiségek hagyományainak megismertetéséhez, kulturális autonómiájuk és szellemi értékeik ápolásához és továbbadásához. A pályázó nemzetiségi önkormányzatok a támogatni kért programokat a munkatervükben meghatározott célok szerint állították össze. A támogatást a nemzetiségi önkormányzatok néprajzi bemutató, bábelőadás, színházi est, tavaszköszöntő kulturális rendezvény, képzőművészeti kiállítás, kulturális nap, irodalmi est, gasztronómiai est, nemzeti ünnep, táncház, szakkör, tanulmányi kirándulás, kulturális program, képzőművészeti kiállítás, labdarúgó focitorna, sportprogram, gyermeknapi program, családi nap, gasztronómiai bemutató, valamint Mikulás- és karácsonyi ünnepség szervezésének, rendezésének költségeire, tárgyeszköz-beszerzésre fordítják.

## III. A végrehajtás feltételei

A Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2022. évi költségvetéséről szóló 3/2022. (II. 18.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: költségvetési rendelet) 13. § (8) bekezdése alapján a Képviselő-testület Közművelődési Bizottsága a rendelkezési jogkörébe utalt tartalékra pályázatot írt ki.

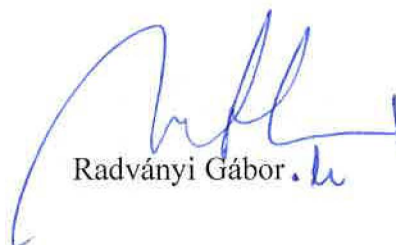
A nemzetiségi önkormányzatok 2022. évi programjainak támogatására 1 500 000 Ft a költségvetési rendelet 12. melléklet 18. során (Közművelődési Bizottság – Nemzetiségi önkormányzatok tartaléka) rendelkezésre áll.

A támogatást támogatási szerződés keretében, utólagos elszámolás mellett biztosítja az Önkormányzat.

#### IV. Döntési javaslat


Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Közművelődési Bizottsága meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2022. május „11.”



Radványi Gábor. *h*

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:



Dr. Szabó Krisztián  
jegyző

**Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének  
Közművelődési Bizottsága**

**.../2022. (V. 17.) határozata**

**a helyi nemzetiségi önkormányzatok 2022. évi támogatására kiírt pályázat elbírálásáról**

1. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Közművelődési Bizottsága (a továbbiakban: Bizottság) megállapítja, hogy a helyi nemzetiségi önkormányzatok 2022. évi támogatására kiírt pályázati felhívásra beérkezett pályázatok érvényesek.
2. A Bizottság a nemzetiségi önkormányzatok 2022. évi támogatásáról szóló pályázat keretében az 1. mellékletben meghatározott nemzetiségi önkormányzatok részére támogatást nyújt a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2022. évi költségvetéséről szóló 3/2022. (II. 18.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: költségvetési rendelet) 12. melléklet 18. sora terhére összesen 1 500 000 Ft összegben.
3. A Bizottság felkéri a polgármestert az előirányzat-átcsoportosítás végrehajtására, valamint a költségvetési rendeletben történő átvezetés érdekében a szükséges intézkedések megtételére.
4. A Bizottság felhatalmazza a polgármestert a támogatási szerződések aláírására.

Határidő: azonnal  
Feladatkörében érintett: a Humánszolgáltatási Főosztály vezetője  
a Gazdasági és Pénzügyi Főosztály vezetője

1. melléklet a .../2022 (V. 17.) KMB határozathoz

	A	B
1.	<b>Nemzetiségi önkormányzat neve</b>	<b>Támogatás (Ft)</b>
2.	Kőbányai Bolgár Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29.	120 000
3.	Kőbányai Görög Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29.	150 000
4.	Kőbányai Horvát Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29.	130 000
5.	Kőbányai Lengyel Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29.	130 000
6.	Kőbányai Német Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29.	80 000
7.	Kőbányai Örmény Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29.	130 000
8.	Kőbányai Roma Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29.	300 000
9.	Kőbányai Román Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29.	100 000
10.	Kőbányai Ruszin Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29.	80 000
11.	Kőbányai Szerb Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29.	150 000
12.	Kőbányai Ukrán Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29.	130 000
13.	<b>Összesen</b>	<b>1 500 000</b>

Nemzetiségi önkormányzatok 2022. évi támogatására beérkezett pályázatok				
Sor-szám	Nemzetiségi önkormányzat székhelye, képviselő neve	A nemzetiségi önkormányzat költségvetési kérelme	Igényelt támogatás Ft	Javasolt támogatás Ft
1.	<b>Kőbányai Bolgár Önkormányzat</b> 1102 Budapest, Szent László tér 29. Nagy István elnök	Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap - Labdarúgó Torna - 2022. május 14. Bolgár Színházi és Irodalmi Est a Malko Teatro performance előadásában. Nemzetiségek Napjának megünneplése és hagyományos karácsonyi ünnepség 2022. december 10.	520 000	120 000
2.	<b>Kőbányai Görög Önkormányzat</b> 1102 Budapest, Szent László tér 29. Kollátosz Jorgosz elnök	Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap - Labdarúgó Torna - 2022. május 14., Tanulmányi kirándulás megszervezése szeptemberben a görög nyugdíjasok és a görög színházi dráma szakkörre járó diákok részére Szentendrére. Nemzetiségek Napjának megünneplése és hagyományos karácsonyi ünnepség 2022. december 10.	710 000	150 000
3.	<b>Kőbányai Horvát Önkormányzat</b> 1102 Budapest, Szent László tér 29. Kovács Brankó Krisztián elnök	Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap - Labdarúgó Torna - 2022. május 14. XXV. Horvát Hagományörző Tavasszköszöntő 2022. június 18. Őszi Horvát Hagományörző Kulturális Est és Gasztronómiai bemutató 2022. november. Hagományos karácsonyi ünnepség Nemzetiségek Napjának megünneplése 2022. december 10.	760 000	130 000
4.	<b>Kőbányai Lengyel Önkormányzat</b> 1102 Budapest, Szent László tér 29. Dávid Mária elnök	Nemzetiségi Kulturális Nap, Gasztronómiai Bemutató - Labdarúgó Torna - 2022. május 14. Lengyel Sportap 2022. augusztus 27-én a Bárkában. Hagományos karácsonyi ünnepség és Nemzetiségek Napjának megünneplése 2022. december 10.	810 000	130 000
5.	<b>Kőbányai Német Önkormányzat</b> 1102 Budapest, Szent László tér 29. Inguszné dr. Barabás Rita elnök	H. Szántay Marianna festőművész, grafikus képzőművészeti kiállítása a Szent László Plébánia kiállítótermében 2022. június 19-én. Hagományos karácsonyi ünnepség és Nemzetiségek Napjának megünneplése 2022. december 10.	380 000	80 000
6.	<b>Kőbányai Örmény Önkormányzat</b> 1102 Budapest, Szent László tér 29. Bácsa Gyula elnök	Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap - Labdarúgó Torna - 2022. május 14. Örmény Kőfestő Szakkör működése. Örmény Nemzeti Ünnepe (Örmény Függetlenség Napja) 31. évfordulója alkalmából Örmény Hagományörző Kulturális Est) 2022. szeptember 10-én. Hagományos karácsonyi ünnepség és Nemzetiségek Napjának megünneplése 2022. december 10.	700 000	130 000
7.	<b>Kőbányai Roma Önkormányzat</b> 1102 Budapest, Szent László tér 29. Halász Dezső elnök	Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap - Labdarúgó Torna - 2022. május 14. Hagományörző Roma Gyermeknap a hátrányos helyzetű roma gyerekek részére 2022. június 11. Roma Családi Nap 2022. szeptember 3. Hagományos karácsonyi ünnepség és Nemzetiségek Napjának megünneplése 2022. december 10.	1 280 000	300 000
8.	<b>Kőbányai Román Önkormányzat</b> 1102 Budapest, Szent László tér 29. Oprea Constantin elnök	Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap - Labdarúgó Torna - 2022. május 14. Román Kulturális Nap 2022. július 16. Hagományos karácsonyi ünnepség és Nemzetiségek Napjának megünneplése 2022. december 10.	680 000	100 000
9.	<b>Kőbányai Ruszin Önkormányzat</b> 1102 Budapest, Szent László tér 29. Medveczky Katalin elnök	Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap - Labdarúgó Torna - 2022. május 14. Hagományos karácsonyi ünnepség és Nemzetiségek Napjának megünneplése 2022. december 10.	400 000	80 000
10.	<b>Kőbányai Szerb Önkormányzat</b> 1102 Budapest, Szent László tér 29. Szabó Bogdán Árpád elnök	Délszláv-görög táncház 2022. június. Magyarországi Szerb Színház a Kősziben 2022. októberében. Szerb Irodalmi és Gasztronómiai Est a FSZE Kőbányai Könyvtárban 2022. novemberében. Hagományos karácsonyi ünnepség és Nemzetiségek Napjának megünneplése 2022. december 10.	880 000	150 000
11.	<b>Kőbányai Ukrán Önkormányzat</b> 1102 Budapest, Szent László tér 29. Petrovszka Viktória elnök	Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap - Labdarúgó Torna 2022. május 14. A kárpátaljai Bávká bábszínház előadása Kőbányán 2022. szeptemberében. Hagományos karácsonyi ünnepség és Nemzetiségek Napjának megünneplése 2022. december 10.	750 000	130 000
	<b>Összesen:</b>		<b>7 870 000</b>	<b>1 500 000</b>

# PÁLYÁZATI ADATLAP

a helyi nemzetiségi önkormányzatok 2022. évi szakmai programjainak és a programokhoz kapcsolódó tárgyi eszközök beszerzésének támogatásáról szóló pályázathoz

## I. A pályázó adatai

A helyi nemzetiségi önkormányzat neve: Kőbányai Bolgár Önkormányzat

Székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér.29.

Adószáma: 16928008-1-42

Elnök neve: Nagy István

A pályázati kapcsolattartó személy neve: Nagy István elnök

Telefonszáma: +36 30 5637 328

E-mail címe: cenagi56@gmail.com

A számlavezető pénzintézet neve: OTP Bank NyRt

Címe: 1051 Budapest, Nádor utca 16.

Bankszámlaszám: 11784009-16928008

## II. Nyilatkozatok

- A pályázat nem irányul más forrásból finanszírozott pályázat megvalósításával azonos célra.
- A nemzetiségi önkormányzatnak nincs köztartozása, és nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás vagy felszámolás alatt, jogerős végzéssel elrendelt csőd eljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban ellene.
- A nemzetiségi önkormányzat a támogatás tekintetében adólevonási joggal rendelkezik:  igen  nem
- Amennyiben 2022-ben már részesült a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem releváns

A támogatás összege: 0

- Amennyiben 2022-ben már részesült nem a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem releváns

A támogatás összege: 0

- A helyi nemzetiségi önkormányzat 2022. évi munkatervében a támogatni kért program szerepel.

7. A pályázatban megadott adatok és információk a valóságnak megfelelnek.

8. A kiírt pályázati felhívás kapcsán benyújtott adatlapban és az ahhoz csatolt egyéb dokumentumokban szereplő személyes adataimnak a tenderrel összefüggő nyilvántartásához és kezeléséhez az Információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 5. § (1) bekezdésének b) pontja alapján hozzájárulok. A Kőbányai Polgármesteri Hivatal adatvédelmi tájékoztatója a [www.kobanya.hu/ugyintezes/adatvedelem](http://www.kobanya.hu/ugyintezes/adatvedelem) útvonalon érhető el.

Budapest, 2022. április 24.

Nagy István  
a nemzetiségi önkormányzat  
elnökének aláírása



BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KŐBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT Polgármesteri Hivatala	
Helyi határozatszám: KCO/288/1/2022	
2022 APR 28.	
Előszártyát: ..... db melléklet	Előadó: J.S. K.



---

A pályázó neve: Kőbányai Bolgár Önkormányzat

---

### III. A tervezett program részletes leírása (legfeljebb 1 oldal)

A Kőbányai Bolgár Önkormányzat kiemelt feladatának tekinti a hagyományőrzést, a kapcsolattartást a Kőbányán élő bolgárokkal, valamint a bolgár kultúra és hagyományok megismertetését a nagyközönséggel. A Kőbányai Bolgár Önkormányzat összefogja a kerületünkben élő bolgár nemzetiségeket, számos programot szerveztek a szabadidő kulturált, identitásukat megőrző eltöltésére. Rendezvényeikkel és kiállításokkal hozzájárulnak a magyarországi sokszínű bolgár kulturális örökség kerületi szintű bemutatásához és megismertetéséhez.

A Kőbányai Bolgár Önkormányzat tisztelettel kéri a Bizottságot, hogy a 2022. évi munkatervében szereplő programokhoz nyújtson támogatást:

1. A kőbányai nemzetiségi önkormányzatokkal közösen, 2022. május 14-én (szombaton) 8.00-18.00 óráig ötödik alkalommal szervezzük meg az 5. Nemzetiségi Kulturális Nap, Gasztronómiai Bemutató és Kőbányai Amatőr Labdarúgó Tornát, ahol a kertben felállított mobil színpadon – megfelelő hangtechnikával – bolgár kulturális műsort tervezünk. A konferálási feladatokat a kertben felállított mobil színpadon hagyományokhoz híven Jógáné Szabados Henrietta nemzetiségi referens látja el. A kispályás labdarúgó torna hagyományosan az Ihász utca 24-ben zajlik majd két hivatásos labdarúgó bíró vezetésével. A gyermekeknek kézműves foglalkozásokat, ugrálóvárat, arcfestést biztosítunk. A játékosoknak, valamint a hozzánk érkező vendégeknek gasztronómiai bemutatót tartunk bolgár nemzetiségi ételeinkből. A focitorna eredményhirdetésének narrátora Szabó Bogdán Árpád, a Kőbányai Szerb Önkormányzat elnöke, a rendezvény megálmodója. A focitorna végén ünnepélyes keretek között eredményhirdetésre és a díjak átadására kerül sor, amelyeket a játékosok Radványi Gábor alpolgármesteről és dr. Mátrai Gábortól, a Közművelődési Bizottság elnökétől vehetnek át.

Helyszín: BARKA-udvar (1105 Budapest, Ihász utca 26.)

Felmerülő költségek: pólók a focicsapat tagjai számára, érmék a nyerteseknek, alapanyagok a főzéshez, üdítő, ásványvíz, a kézműves foglalkozások, arcfestés, művészeti tevékenység, rendezvényszervezés, ugrálóvár díja, dekoráció, hangosítás, színpadtechnika, fotó és propagandaanyag dokumentálása, rendezvény sátor (pavilon), szállítás, sörpad, asztal, összesen: bruttó 220 000 Ft.

2. Bolgár Színházi és Irodalmi Est Kőbányán, a Malko Teatro bolgár nemzetiségi színház performance előadásában. A Kőbányai Bolgár Önkormányzat hagyományőrző módon minden év őszén színházi és irodalmi estet rendez, amelyen a Malko Teatro performance előadására kerül sor.

Az estet 2022. decemberre tervezzük a Kőbányai Szabó Ervin Könyvtár (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.).

Felmerülő költségek: meghívó, dekoráció, propaganda, szállítás, fotó, dokumentáció, művészeti tevékenység, rendezvényszervezési költség összesen bruttó 160 000 Ft.

3. Hagyományos karácsonyi ünnepség és Nemzetiségek Napja (2022. december 10.)

A Kőbányai Nemzetiségi Önkormányzatokkal közösen immár 10. alkalommal megszervezzük a Nemzetiségek Napján, ahol minden nemzetiségi önkormányzat rövid kulturális műsort ad elő, majd ezt követően szerény állófogadást és pohárköszöntőt tartunk, ahol megköszönjük mindenkinek az egész évben végzett munkáját.

Helyszín: Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Bp., Szent László tér 7-14.).

Felmerülő költségek: meghívó, dekoráció, propaganda anyag dokumentálása, szállítás, rendezvényszervezési és művészeti tevékenység, hangosítás összesen bruttó 140 000 Ft.

---

A program megvalósításának időszaka: (kezdeté-vége)

2022. május 1. - 2022. december 31.

---





#### IV. Költségvetés

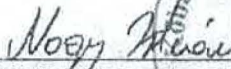
A programok felsorolása, amelyekre a támogatást igénylik:

Program	Időpontja (időtartama)	Igényelt támogatás összege
Kult. Nap, Focitorna	2022.05.14.	220 000
Bolgár Irodalmi Est	2022.12.	160 000
Nemzetiségek Napja	2022.12.10.	140 000
Igényelt támogatás összesen:	520 000 Ft	

#### V. Csatolt mellékletek listája

	Igen	nem
1. A nemzetiségi önkormányzat 2022. évi munkaterve	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Budapest, 2022. április 24.

  
a nemzetiségi önkormányzat  
elnökének aláírása



P. H.



# PÁLYÁZATI ADATLAP

a helyi nemzetiségi önkormányzatok 2022. évi szakmai programjainak és a programokhoz kapcsolódó tárgyi eszközök beszerzésének támogatásáról szóló pályázathoz

## I. A pályázó adatai

A helyi nemzetiségi önkormányzat neve: Kőbányai Görög Önkormányzat

Székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29.

Adószáma: 16927557-1-42

Elnök neve: Kollátosz Jorgosz

A pályázati kapcsolattartó személy neve: Kollátosz Jorgosz elnök

Telefonszáma: +36 20 321 9202

E-mail címe: jorgoskollatos@gmail.com

A számlavezető pénzintézet neve: OTP Bank NyRt

Címe: 1051 Budapest, Nádor utca 16.

Bankszámlaszám: 11784009-16927557

## II. Nyilatkozatok

- A pályázat nem irányul más forrásból finanszírozott pályázat megvalósításával azonos célra.
- A nemzetiségi önkormányzatnak nincs köztartozása, és nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás vagy felszámolás alatt, jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban ellene.
- A nemzetiségi önkormányzat a támogatás tekintetében adólevonási joggal rendelkezik:  igen  nem
- Amennyiben 2022-ben már részesült a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem

A támogatás összege: \_\_\_\_\_

- Amennyiben 2022-ben már részesült nem a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem

A támogatás összege: \_\_\_\_\_

- A helyi nemzetiségi önkormányzat 2022. évi munkatervében a támogatni kért program szerepel.
- A pályázatban megadott adatok és információk a valóságnak megfelelnek.
- A kiírt pályázati felhívás kapcsán benyújtott adatlapban és az ahhoz csatolt egyéb dokumentumokban szereplő személyes adataimnak a tenderrel összefüggő nyilvántartásához és kezeléséhez az Információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 5. § (1) bekezdésének b) pontja alapján hozzájárulok. A Kőbányai Polgármesteri Hivatal adatvédelmi tájékoztatója a [www.kobanya.hu/ugyintezes/adatvedelem](http://www.kobanya.hu/ugyintezes/adatvedelem) útvonalon érhető el.

Budapest, 2022. április 24.

a nemzetiségi önkormányzat  
elnökének aláírása



BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KŐBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT Polgármesteri Hivatala	
Iktatószám:	KCO/289/1/2022
P. H.	2022 APR 28.
Előszám:	db melléklet
Előadó:	J. S. K.



A pályázó neve: Kőbányai Görög Önkormányzat

### III. A tervezett program részletes leírása (legfeljebb 1 oldal)

A Kőbányai Görög Önkormányzat kiemelt feladatának tekinti a hagyományőrzést, a kapcsolattartást a Kőbányán élő bolgárokkal, valamint a görög kultúra és hagyományok megismertetését a nagyközönséggel. A Kőbányai Görög Önkormányzat összefogja a területünkben élő görög nemzetiségeket, számos programot szerveztek a szabadidő kulturált, identitásukat megőrző eltöltésére. Rendezvényeikkel és kiállításokkal hozzájárulnak a magyarországi sokszínű görög kulturális örökség kerületi szintű bemutatásához és megismertetéséhez.

A Kőbányai Görög Önkormányzat tisztelettel kéri a Bizottságot, hogy a 2022. évi munkatervében szereplő programokhoz nyújtson támogatást:

1. A kőbányai nemzetiségi önkormányzatokkal közösen, 2022. május 14-én (szombaton) 8.00-18.00 óráig ötödik alkalommal szervezzük meg az 5. Nemzetiségi Kulturális Nap, Gasztronómiai Bemutató és Kőbányai Amatőr Labdarúgó Tornát, ahol a kertben felállított mobil színpadon – megfelelő hangtechnikával – görög kulturális műsort tervezünk. A konferálási feladatokat a kertben felállított mobil színpadon hagyományokhoz híven Jógáné Szabados Henrietta nemzetiségi referens látja majd el. A kispályás labdarúgó torna hagyományosan az Ihász utca 24-ben zajlik majd két hivatásos labdarúgó bíró vezetésével. A gyerekeknek kézműves foglalkozásokat, ugrálóvárat, arcfestést biztosítunk. A játékosoknak, valamint a hozzánk érkező vendégeknek gasztronómiai bemutatót tartunk görög nemzetiségi ételeinkből. A focitorna eredményhirdetésének narrátora Szabó Bogdán Árpád, a Kőbányai Szerb Önkormányzat elnöke, a rendezvény megálmodója. A focitorna végén ünnepélyes keretek között eredményhirdetésre és a díjak átadására kerül sor, amelyeket a játékosok Radványi Gábor alpolgármestertől és dr. Mátrai Gábortól, a Közművelődési Bizottság elnökétől vehetnek át.

Helyszín: BARKA-udvar (1105 Budapest, Ihász utca 26.)

Felmerülő költségek: pólók a focicsapat tagjai számára, érmék a nyertéseknek, alapanyagok a főzéshez, üdítő, ásványvíz, a kézműves foglalkozások, arcfestés, művészeti tevékenység, rendezvényszervezés, ugrálóvár díja, dekoráció, hangosítás, színpadtechnika, fotó és propaganda anyag dokumentálása, rendezvény sátor (pavilon), szállítás, sörpad, asztal, összesen: bruttó 250 000 Ft.

2. Tanulmányi kirándulást szervezünk 2022. szeptemberben a kerületi nyugdíjasoknak és a görög színházi dráma szakköri járó diákok részére, akiket elvinnénk Budapest-Szentendre-Budapestre útvonalra. Szentendren felkeresnénk és megismernénk a görög vonatkozású műemléket ilyen a Blagovesztenszka görögkeleti templomot.

A város főterének közvetlen közelében található Blagovesztenszka minden bizonnyal Szentendre összes temploma közül a leghíresebb. A görög-ortodox templomot még a XVIII. században építették a város görög negyedében élő telepések. Barokk-rokókó stílusának köszönhetően nehéz nem elámulni a templom szépségén. Habár kívülről a templom nem feltétlenül tűnik „keletinek”, a belső díszítések láttán egyszerűen eláll az ember szava. A látogatókat fából készült freskók üdvözlik, míg beljebb egy gyönyörű ikonosztáz látható. A festmények Mihailo Zsivkovic munkáját dicsérik, a képeken látható alakok szemei pedig mintha követnék a látogatókat a templom falain belül. A program végén megebédelnénk egy a Görög Kancsó étteremben a Duna korzón, utána egy kis séta és a délutáni órákban hazajönnénk Budapestre.

Felmerülő költségek: autóbusz szállítási költsége, teremdíj, ebéd, ásványvíz, üdítő a gyerekeknek, élelmiszer költségek, fotóanyag dokumentálása, belépőjegyek, összesen: bruttó 300 000 Ft.

3. Hagyományos karácsonyi ünnepség és Nemzetiségek Napja (2022. december 10.)

A Kőbányai Nemzetiségi Önkormányzatokkal közösen immár 12. alkalommal megszervezzük a Nemzetiségek Napján, ahol minden nemzetiségi önkormányzat rövid kulturális műsort ad elő, majd ezt követően szerény állófogadást és pohárköszöntőt tartunk, ahol megköszönjük mindenkinek az egész évben végzett munkáját.

Helyszín: Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Bp., Szent László tér 7-14.)

Felmerülő költségek: meghívó, dekoráció, propaganda anyag dokumentálása, szállítás, rendezvényszervezési és művészeti tevékenység, hangosítás összesen bruttó 160 000 Ft.

A program megvalósításának Időszaka: (kezdeté-vége)

2022. május 1. - 2022. december 31.



#### IV. Költségvetés

A programok felsorolása, amelyekre a támogatást igénylik:

Program	Időpontja (időtartama)	Igényelt támogatás összege
Kult. Nap, Focitorna	2022.05.14.	250 000
Tanulmányi kirándul.	2022.09.	300 000
Nemzetiségek Napja	2022.12.10.	160 000
Igényelt támogatás összesen:	710 000 Ft	

#### V. Csatolt mellékletek listája

	Igen	nem
1. A nemzetiségi önkormányzat 2022. évi munkaterve	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Budapest, 2022. április 24.



P. H.

a nemzetiségi önkormányzat  
elnökének aláírása



# PÁLYÁZATI ADATLAP

a helyi nemzeti önkormányzatok 2022. évi szakmai programjainak és a programokhoz kapcsolódó tárgyi eszközök beszerzésének támogatásáról szóló pályázathoz

## I. A pályázó adatai

A helyi nemzeti önkormányzat neve: Kőbányai Horvát Önkormányzat

Székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29.

Adószáma: 16927564-1-42

Elnök neve: Kovács Brankó Krisztián

A pályázati kapcsolattartó személy neve: Kovács Brankó Krisztián elnök

Telefonszáma: +36 70 335 7995

E-mail címe: kovacsbranko88@gmail.com

A számlavezető pénzintézet neve: OTP Bank NyRt

Címe: 1051 Budapest, Nádor utca 16.

Bankszámlaszám: 11784009-16927564

## II. Nyilatkozatok

- A pályázat nem irányul más forrásból finanszírozott pályázat megvalósításával azonos célra.
- A nemzeti önkormányzatnak nincs köztartozása, és nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás vagy felszámolás alatt, jogerős végzéssel elrendelt csőd eljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban ellene.
- A nemzeti önkormányzat a támogatás tekintetében adólevonási joggal rendelkezik:  Igen  nem
- Amennyiben 2022-ben már részesült a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem

A támogatás összege: \_\_\_\_\_

- Amennyiben 2022-ben már részesült nem a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem

A támogatás összege: \_\_\_\_\_

- A helyi nemzeti önkormányzat 2022. évi munkatervében a támogatni kért program szerepel.
- A pályázatban megadott adatok és információk a valóságnak megfelelnek.
- A kiírt pályázati felhívás kapcsán benyújtott adatlapban és az ahhoz csatolt egyéb dokumentumokban szereplő személyes adataimnak a tenderrel összefüggő nyilvántartásához és kezeléséhez az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 5. § (1) bekezdésének b) pontja alapján hozzájárulok. A Kőbányai Polgármesteri Hivatal adatvédelmi tájékoztatója a [www.kobanya.hu/ugyintezes/adatvedelem](http://www.kobanya.hu/ugyintezes/adatvedelem) útvonalon érhető el.

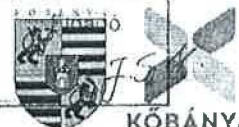
Budapest, 2022. április 25.



a nemzeti önkormányzat  
elnökének aláírása

P. H.

BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KŐBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT Polgármesteri Hivatala	
Iktatószám:	KCO/283/1/2022
2022 APR 28.	
Előszám:	_____ db melléklet



A pályázó neve: Kőbányai Horvát Önkormányzat

### III. A tervezett program részletes leírása (legfeljebb 1 oldal)

A Kőbányai Horvát Önkormányzat kiemelt feladatának tekintti a hagyományőrzést, a kapcsolattartást a Kőbányán élő horvátokkal, valamint a horvát kultúra és hagyományok megismerését a nagyközönséggel. A Kőbányai Horvát Önkormányzat összefogja a kerületünkben élő horvát nemzetiségeket, számos programot szerveztek a szabadidő kulturált, identitásukat megőrző eltöltésére.

A Kőbányai Horvát Önkormányzat tisztelettel kéri a Közművelődési Bizottságot, hogy a 2022. évi munkatervében szereplő alábbi programokhoz nyújtson támogatást:

1. A kőbányai nemzetiségi önkormányzatokkal közösen, 2022. május 14-én (szombaton) 8.00-18.00 óráig szervezzük meg az 5. Labdarúgó Tornát és Nemzetiségi Gasztronómiai-Kulturális Napot, ahol a kertben felállított mobil színpadon – a megfelelő hangtechnikával – horvát kulturális műsort tervezünk. A konferenciális feladatokat a mobil színpadon hagyományokhoz híven Jógáné Szabados Henrietta nemzetiségi referens látja majd el. A kispályás labdarúgó torna az lhász utca 24-ben zajlik majd két hivatásos bíró vezetésével. A gyermekeknek kézműves foglalkozásokat, ugrálóvárat, arcfestést biztosítunk. A játékosoknak, valamint a hozzánk érkező vendégeknek gasztronómiai bemutatót tartunk a horvát nemzetiség ételeinkből. A focikupa eredményhirdetésének narrátora Szabó Bogdán, a Kőbányai Szerb Önkormányzat elnöke, a rendezvény megálmódója. A focikupa végén ünnepélyes keretek között eredményhirdetésre és a díjak átadására kerül sor, amelyeket a játékosok Radványi Gábor alpolgármestertől és dr. Mátrai Gábortól, a Közművelődési Bizottság elnökétől vehetnek át.

Helyszín: BÁRKA-udvar (1105 Budapest, lhász utca 26.)

Felmerülő költségek: pólók a horvát focicsapat tagjai részére, 2 vezető bíró díjazása, alapanyagok a főzéshez, gasztronómiai bemutató, üdítő, ásványvíz, a kézműves foglalkozások, arcfestés, művészeti tevékenység, rendezvényszervezés, ugrálóvár díja, dekoráció, hangosítás, színpadtechnika, fotó és propagandaanyag dokumentálása, sörpad, asztal összesen: bruttó 240 000 Ft.

2. XXV. Horvát Hagományörző Tavaszköszöntő (2022. június 18.) Helyszín: Horvát Általános Iskola, Gimnázium és Kollégium (1144 Budapest, Kántorné sétány 1-3.) tornaterme. A Kőbányai Horvát Önkormányzat 2022. évben 25. alkalommal rendez meg a Horvát Hagományörző Tavaszköszöntő kulturális rendezvényt, melynek keretében sor kerül – a 15 éve elhunyt horvát képviselő emlékére – a 15 alkalommal a Páncsity István Labdarúgó Emléktornára is, mely a Fővárosi Horvát Önkormányzattal közösen kerül megrendezésre. A műsorvezetés, valamint az ünnepi beszédek – hagyományainknak megfelelően- horvát és magyar nyelven hangzanak el. A kulturális és sport program a Páncsity István Labdarúgó Emléktornával kezdődik. A labdarúgó emléktorna jubileumi megnyitására Radványi Gábort, Kőbánya alpolgármesterét kérnénk fel. Terveink szerint idén sokkal több csapat mérkőzik egymással Bosznia-Hercegovina, Duszok, Hercegszántó, Zala, Baja, Katymár, Szentpéterfa, Trogir a Budapesti HOSIG. A sport események után a megjelent résztvevők és vendégek a Horvát Hagományörző Táncegyüttes, amelyet hagyományosan a tőkli Prekovác Zenekar kísér, valamint a Szentpéterfáról érkező Tamburazenekar műsorát tekinthetjük meg. Hagományaink szerint a műsort közös népdaléneklés, kólózás és tánc követi. Felmerülő költségek: (szállítás a sportoló vidéki és külföldi csapatok részére, meghívó, pólók a csapatoknak, sporteszközök (labda, sörleg, kupa, emléklap), a zenekar hangszereinek szállítása Tökölről, fotó, (virágcsokor, gyertya, mécses, dekoráció, művészeti tevékenység, rendezvényszervezés, ügyeleti orvos egész napra, valamint a vezető bíró díjazása számla ellenében) bruttó 220 000 Ft.

3. Őszi Horvát Hagományörző Kulturális Est és Gasztronómiai Bemutató. (2022. november ) Helyszín: Görög Klub (1104 Bp., Kada utca 120.) A kulturális műsorról a Horvát Általános Iskola diákjai és a Horvát Hagományörző Egyesület gondoskodik, gasztronómiai bemutatót tartunk hagyományos horvát ételekből. A Kulturális Est programját hagyományosan a résztvevőkkel közös népdaléneklés és néptánc – kólózás - zárja. Felmerülő költségek (rendezvényszervezés, meghívó, dekoráció, fotó, fellépő ruhák szállítása, művészeti tevékenység) bruttó 160 000 Ft.

4. Hagományos karácsonyi ünnepség és Nemzetiségek Napja (2022. december 10.) A Kőbányai Nemzetiségi Önkormányzatokkal közösen immár 11. alkalommal megszervezzük a Nemzetiségek Napján, ahol minden nemzetiségi önkormányzat rövid kulturális műsort ad elő, majd ezt követően szerény állófogadást és pohárköszöntőt tartunk, ahol megköszönjük mindenkinek az egész évben végzett munkáját. Helyszín: Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Bp., Szent László tér 7-14.). Felmerülő költségek: meghívó, dekoráció, propaganda anyag dokumentálása, szállítás, hangosítás, rendezvényszervezési és művészeti tevékenység díja összesen bruttó 140 000 Ft.

A program megvalósításának időszaka: (kezdeté-vége)

2022. május 1. - 2022. december 31.



#### IV. Költségvetés

A programok felsorolása, amelyekre a támogatást igénylik:

Program	Időpontja (időtartama)	Igényelt támogatás összege
Focitorna, Kult. Nap	2022.05.14.	240 000
Horvát Tavaszköször	2022.06.18.	220 000
Őszl Horvát Kult.Est	2022.11.	160 000
Nemzetiségek Napja	2022.12.10.	140 000
Igényelt támogatás összesen: 760 000		Ft

#### V. Csatolt mellékletek listája

	Igen	nem
1. A nemzetiségi önkormányzat 2022. évi munkaterve	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Budapest, 2022. április 25.

*Kovács Branko*

a nemzetiségi önkormányzat  
elnökének aláírása

P. H.



# PÁLYÁZATI ADATLAP

a helyi nemzetiségi önkormányzatok 2022. évi szakmai programjainak és a programokhoz kapcsolódó tárgyi eszközök beszerzésének támogatásáról szóló pályázathoz

## I. A pályázó adatai

A helyi nemzetiségi önkormányzat neve: Kőbányai Lengyel Önkormányzat

Székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29.

Adószáma: 16928015-1-42

Elnök neve: Dávid Mária

A pályázati kapcsolattartó személy neve: Dávid Mária elnök

Telefonszáma: +36 20 918 5428

E-mail címe: adrvidamia@gmail.com

A számlavezető pénzintézet neve: OTP Bank NyRt

Címe: 1051 Budapest, Nádor utca 16.

Bankszámlaszám: 11784009-16928015

## II. Nyilatkozatok

- A pályázat nem irányul más forrásból finanszírozott pályázat megvalósításával azonos célra.
- A nemzetiségi önkormányzatnak nincs köztartozása, és nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás vagy felszámolás alatt, jogerős végzéssel elrendelt csőd eljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban ellene.
- A nemzetiségi önkormányzat a támogatás tekintetében adólevonási joggal rendelkezik:  igen  nem
- Amennyiben 2022-ben már részesült a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem

A támogatás összege: \_\_\_\_\_

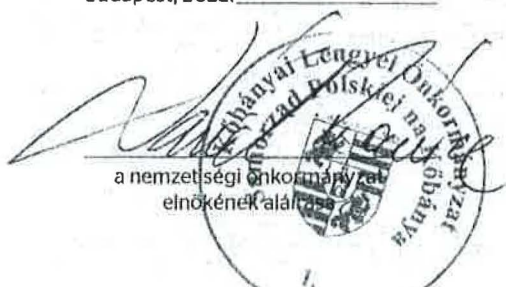
- Amennyiben 2022-ben már részesült nem a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem

A támogatás összege: \_\_\_\_\_

- A helyi nemzetiségi önkormányzat 2022. évi munkatervében a támogatni kért program szerepel.
- A pályázatban megadott adatok és információk a valóságnak megfelelnek.
- A kiírt pályázati felhívás kapcsán benyújtott adatlapban és az ahhoz csatolt egyéb dokumentumokban szereplő személyes adataimnak a tenderrel összefüggő nyilvántartásához és kezeléséhez az Információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 5. § (1) bekezdésének b) pontja alapján hozzájárulok. A Kőbányai Polgármesteri Hivatal adatvédelmi tájékoztatója a [www.kobanya.hu/ugyintezes/adatvedelem](http://www.kobanya.hu/ugyintezes/adatvedelem) útvonalon érhető el.

Budapest, 2022. április 24.

  
a nemzetiségi önkormányzat  
elnökének aláírása

BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KŐBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT Polgármesteri Hivatala		
Iktatószám:	KCO/293/1/2022	
2022. ÁPR. 28.		
Előszám:	— db melléklet	Előadó: J. S. J.





### III. A tervezett program részletes leírása (legfeljebb 1 oldal)

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat eddigi tevékenysége során folyamatosan igyekezett elősegíteni a magyarországi lengyelség (Polonia) tárgyi és szellemi kultúrájának, hagyományainak és nyelvének megőrzését, éltetését.

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat tisztelettel kéri a Bizottságot, hogy a 2022. évi munkatervében szereplő alábbi programokhoz nyújtson támogatást:

1. A Kőbányai nemzeti önkormányzatokkal közösen, 2022. május 14-én (szombaton) 8.00-18.00 óráig ötödik alkalommal szervezzük meg az 5. Labdarúgó Tornát és Nemzetiségi Gasztronómiai-Kulturális Napot, ahol a kertben felállított mozgó színpadon – a megfelelő hangtechnikával – lengyel kulturális műsort tervezünk. A konferálási feladatokat a hagyományokhoz híven Jógáné Szabados Henrietta referens látja majd el. A kispályás labdarúgó torna az Ihász utca 24-ben zajlik majd két hivatásos bíró vezetésével. A gyermekeknek kézműves foglalkozásokat, ugrálóvárat, arcfestést biztosítunk. A játékosoknak, valamint a hozzánk érkező vendégeknek gasztronómiai bemutatót tartunk a lengyel nemzetiség ételeiből. A focikupa végén ünnepélyes keretek között eredményhirdetésre és a díjak átadására kerül sor, amelyeket a játékosok Radványi Gábor alpolgármestertől és dr. Mátrai Gábortól, a Közművelődési Bizottság elnökétől vehetnek át. Helyszín: BARKA-udvar (1105 Budapest, Ihász utca 26.) Felmerülő költségek: pólók a focicsapat tagjai számára, alapanyagok a főzéshez, üdítő, ásványvíz, kézműves foglalkozások, arcfestés, művészeti tevékenység, rendezvényszervezés, ugrálóvár díja, dekoráció, szállítás, virág, hangosítás, színpadtechnika, fotó dokumentálása összesen: bruttó 220 000 Ft.

2. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2022. augusztus 27-én (szombaton) Lengyel Sportnapot rendez Kőbányán. Helyszín: Bárka Kőbányai Humánszolgáltató Központ (1105 Budapest, Ihász u. 26.) Hogy a résztvevők, elsősorban a 6-14 éves korosztály, illetve a szüleik egy megkérdőjelezhetetlenül hiteles személyiségtől kaphassanak motivációt a sport szeretetére, gyakorlására, minden idők legeredményesebb női magyar olimpióját, a 6 olimpiai aranyérmét nyert Kozák Danutát szeretnénk meghívni, aki – édesanyja révén – félig lengyel. Szeretnénk vele a színpadon interjút készíteni, a közönség soraiból is tehetnek fel kérdéseket. Más sportolókat is meghívunk, férfit, nőt, gyermekeket, akik karate-bemutatót fognak tartani, ki is lehet próbálni. A sportolókkal, ill. a különféle sporteszközökkel kapcsolatosan kvízt fogunk készíteni, ennek legjobb 3 megfejtője sporteszközöket és/vagy lengyel csemegéket kap jutalmul, mint pl. lengyel áfonya, madártejes csokoládé, csokoládés szilva (lengyelül: borówka, ptasie mleczko, śliwka w czekoladzie). A sporttevékenységek mellett ugrálóvár, bohóc és arcfestő is szolgálja majd a gyermekek szórakoztatását. A gyerekek számára levélítünk egy sporttal kapcsolatos Lolka-Bolka, illetve kicsit később egy „sportos” Varázscseruza-rajzfilmet. Mivel egyikben sem beszélnek, utána 1-1 önként jelentkező gyermek elmesélheti, mit látott magyarul és lengyelül. A közönség betekintést nyerhet a lengyel gasztronómiába is. Elmondjuk, hogy a lengyelek bizony sokkal egészségesebben táplálkoznak, mint a magyarok, mivel sokféle salátát, zöldségfélét fogyasztanak. A lengyel konyha nyencségei közül a Lengyelországban rendkívül népszerű, kellemesen savanykás ízű, sok zöldséget is tartalmazó céklalevest, majd a fehér kolbászt és a lengyel káposztasalátát szeretnénk bemutatni. A desszert lengyel (töltött) fánk lesz. Gondoskodunk megfelelő mennyiségű ásványvízről, üdítőről, továbbá gyümölcsökről is. Ételsecepteket is ajándékozunk a vendégeknek. Végezetül egy sporttörténelmi kvízt osztunk ki a legeredményesebb magyar és lengyel sportolókra vonatkozóan, megint csapatmunkával, az összetartozás érzését erősítendő: A Sportnap programja: – találkozás minden idők legeredményesebb lengyel-magyar női olimpiójával, Kozák Danutával, karate-bemutató, sportprogramok, gyermek- és családi ügyességi vetélkedők – gyermekprogramok (arcfestés), vetélkedő (kvíz), a lengyel gasztronómia bemutatása kóstolással együtt) A rendezvény lebonyolításához szükség van üstökre, hűtőkre. Ezek rendelkezésünkre állnak. Az ügyességi játékokhoz sporteszközök kellene (hullahopp karika, babzsák, teniszlabda stb.). A lengyel konyha nyencségeinek bemutatásához a következőkre lesz szükség: műanyag evőeszközök, poharak, illetve az elkészítendő ételek alapanyaga. A rendezvényről fotódokumentáció készül. A rendezvényt megnyitja Dávid Mária elnök asszony lengyel és magyar nyelven, köszöntőt mond dr. Mátrai Gábor, a Közművelődési Bizottság elnöke. Bizunk benne, hogy nagy érdeklődés mutatkozik a rendezvény iránt, és a résztvevők olyan emlékezetes élményekben részesülnek, amely az életmódjukra is kedvező hatással bír majd. A rendezvény költségei: dekoráció, virág, kellékek, sport eszközök,érem, nemzetiségi ételek és italok vásárlása, rendezvényhez kellékek, és anyagok szállítása (padok, asztalok, üst, sátrak, gázpalack ), meghívó és plakát, rendezvényszervezés, fotókészítés, dokumentálás, arcfestés díja, moderátor díja mindösszesen 420 000 Ft,

3. Hagyományos karácsonyi ünnepség és Nemzetiségek Napja (2022. december 10.)

A Kőbányai nemzeti önkormányzatokkal közösen immár 12. alkalommal szervezzük meg a Nemzetiségek Napját, ahol minden nemzetiségi önkormányzat rövid kulturális műsort ad elő, majd ezt követően szerény állófogadást és pohárköszöntőt tartunk, ahol megköszönjük mindenkinek az egész évben végzett munkáját. Helyszín: Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Bp., Szent László tér 7-14.). Felmerülő költségek: meghívó, dekoráció, propagandaanyag dokumentálása, szállítás, hangosítás, rendezvényszervezési és művészeti tevékenység díja: összesen bruttó 150 000 Ft.



A program megvalósításának időszaka: (kezdeté-vége)

2022. május 1. - 2022. december 31.



#### IV. Költségvetés

A programok felsorolása, amelyekre a támogatást igénylik:

Program	Időpontja (időtartama)	Igényelt támogatás összege
Focitorna, Kult. Nap	2022.05.14.	240 000
Lengyel sportnap	2022.08.27.	420 000
Nemzetiségek karácsonya	2022.12.10	150 000
Igényelt támogatás összesen: 810 000		Ft

#### V. Csatolt mellékletek listája

	igen	nem
1. A nemzetiségl önkormányzat 2022. évi munkaterve	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Budapest, 2022. április 25.

  
a nemzetiségl önkormányzat  
elnökének aláírása



## PÁLYÁZATI ADATLAP

a helyi nemzetiségi önkormányzatok 2022. évi szakmai programjainak és a programokhoz kapcsolódó tárgyi eszközök beszerzésének támogatásáról szóló pályázathoz

### I. A pályázó adatai

A helyi nemzetiségi önkormányzat neve: Kőbányai Német Önkormányzat

Székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29.

Adószáma: 16927595-1-42

Elnök neve: Inguszné dr. Barabás Rita

A pályázati kapcsolattartó személy neve: Inguszné dr. Barabás Rita elnök

Telefonszáma: +36 30 827 4275

E-mail címe: barabasr@t-online.hu

A számlavezető pénzintézet neve: OTP Bank NyRt

Címe: 1051 Budapest, Nádor utca 16.

Bankszámlaszám: 11784009-16927595

### II. Nyilatkozatok

1. A pályázat nem irányul más forrásból finanszírozott pályázat megvalósításával azonos célra.
2. A nemzetiségi önkormányzatnak nincs köztartozása, és nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás vagy felszámolás alatt, jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban ellene.
3. A nemzetiségi önkormányzat a támogatás tekintetében adólevonási joggal rendelkezik:  igen  nem
4. Amennyiben 2022-ben már részesült a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem

A támogatás összege: \_\_\_\_\_

5. Amennyiben 2022-ben már részesült nem a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem

A támogatás összege: \_\_\_\_\_

6. A helyi nemzetiségi önkormányzat 2022. évi munkatervében a támogatni kért program szerepel.
7. A pályázatban megadott adatok és információk a valóságnak megfelelnek.
8. A kiírt pályázati felhívás kapcsán benyújtott adatlapban és az ahhoz csatolt egyéb dokumentumokban szereplő személyes adataimnak a tenderrel összefüggő nyilvántartáshoz és kezeléséhez az Információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 5. § (1) bekezdésének b) pontja alapján hozzájárulok. A Kőbányai Polgármesteri Hivatal adatvédelmi tájékoztatója a [www.kobanya.hu/ugyintezes/adatvedelem](http://www.kobanya.hu/ugyintezes/adatvedelem) útvonalon érhető el.

Budapest, 2022. április 23.

a nemzetiségi önkormányzat  
elnökének aláírása



BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KŐBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT Polgármesteri Hivatala	
Iktatószám:	KCO/290/1/2022
2022. ÁPR. 28.	
Előszámt:	.....db melléklet
Élőadó: J.S.K.	



---

A pályázó neve: Kőbányai Német Önkormányzat

---

### III. A tervezett program részletes leírása (legfeljebb 1 oldal)

---

A Kőbányai Német Önkormányzat kiemelt feladatának tekinti a hagyományőrzést, a kapcsolattartást a Kőbányán élő némelekkel, valamint a német kultúra és hagyományok megismertetését a nagyközönséggel.

A Kőbányai Német Önkormányzat továbbra is szervezi a kerületi német nemzetiségek kulturális tevékenységét, törekszik a német nyelv megőrzésére és ápolására ingyenes online német nyelvtanfolyam formájában.

Rendezvényeikkel és kiállításokkal hozzájárulnak a magyarországi sokszínű német kulturális örökség kerületi szintű bemutatásához és megismertetéséhez.

A Kőbányai Német Önkormányzat tisztelettel kéri a Közművelődési Bizottságot, hogy a 2022. évi munkatervében szereplő alábbi programokhoz nyújtson támogatást:

1. H. Szántay Marianna festőművész, grafikus, belső építész, művésztanár, ikonfestő többségében bibliai tárgyú műveket, ikonokat készít. Felmenői nemcsak német, hanem görög nemzetiséghez is kapcsolódnak, mely műveiben is tükröződik. A művésznő első alkalommal állít ki a Kőbányai Szent László Plébánia közösségi kiállítótermében. (1102 Bp., Szent László tér 25.) önállóan kiállítást. H. Szántay Marianna tagja a Kőbányai Képző- és Iparművészek Egyesületének, Kőbányán él és alkot. Számtalan egyéni és csoportos kiállítása volt a művésznőnek Kőbányán. A művésznő maga vezeti a tárlatát, ismerteti művei keletkezésének körülményeit. Felmerülő költségek: művészettörténész tiszteletdíja, rendezvényszervezés, meghívó, dekoráció, képek szállítása, fotó, propaganda anyag dokumentálása, művészeti tevékenység összesen: bruttó 240 000 Ft.

2. Hagományos karácsonyi ünnepség és Nemzetiségek Napja (2022. december 10.)  
A Kőbányai Nemzetiségi Önkormányzatokkal közösen immár 12. alkalommal megszervezzük a Nemzetiségek Napján, ahol minden nemzetiségi önkormányzat rövid kulturális műsort ad, majd ezt követően szerény állófogadást és pohárköszöntőt tartunk, ahol megköszönjük mindenkinek az egész évben végzett munkáját.  
Helyszín: Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Bp., Szent László tér 7-14.).  
Felmerülő költségek: meghívó, dekoráció, propaganda anyag dokumentálása, szállítás, hangosítás, rendezvényszervezési és művészeti tevékenység díja összesen: bruttó 140 000 Ft.

---

A program megvalósításának időszaka: (kezdeté-vége)

---

2022. május 1. - 2022. december 31.

---



#### IV. Költségvetés

A programok felsorolása, amelyekre a támogatást igénylik:

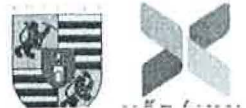
Program	Időpontja (időtartama)	Igényelt támogatás összege
H.Szántay M.kiállítás	2022.06.	240 000
Nemzetiségek karác:	2022.12.10.	140 000
Igényelt támogatás összesen:	380 000	Ft

#### V. Csatolt melléletek listája

	igen	nem
1. A nemzetiségi önkormányzat 2022. évi munkaterve	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Budapest, 2022. április 23.

  
a nemzetiségi önkormányzat  
elnökének aláírása



# PÁLYÁZATI ADATLAP

a helyi nemzeti önkormányzatok 2022. évi szakmai programjainak és a programokhoz kapcsolódó tárgyi eszközök beszerzésének támogatásáról szóló pályázathoz

## I. A pályázó adatai

A helyi nemzeti önkormányzat neve: Kőbányai Örmény Önkormányzat

Székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29.

Adószáma: 16927571-1-42

Elnök neve: Bacsa Gyula

A pályázati kapcsolattartó személy neve: Bacsa Gyula elnök

Telefonszáma: +36 70 2466 183

E-mail címe: bacsa gyula56@gmail.com

A számlavezető pénzintézet neve: OTP Bank NyRt

Címe: 1051 Budapest, Nádor utca 16.

Bankszámlaszám: 11784009-16927571

## II. Nyilatkozatok

- A pályázat nem irányul más forrásból finanszírozott pályázat megvalósításával azonos célra.
- A nemzeti önkormányzatnak nincs köztartozása, és nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás vagy felszámolás alatt, jogerős végzéssel elrendelt csőd eljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban ellene.
- A nemzeti önkormányzat a támogatás tekintetében adólevonási joggal rendelkezik:  Igen  Inem
- Amennyiben 2022-ben már részesült a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem releváns

A támogatás összege: 0

- Amennyiben 2022-ben már részesült nem a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem releváns

A támogatás összege: 0

- A helyi nemzeti önkormányzat 2022. évi munkatervében a támogatni kért program szerepel.
- A pályázatban megadott adatok és információk a valóságnak megfelelnek.
- A kiírt pályázati felhívás kapcsán benyújtott adatlapban és az ahhoz csatolt egyéb dokumentumokban szereplő személyes adataimnak a tenderrel összefüggő nyilvántartásához és kezeléséhez az Információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 5. § (1) bekezdésének b) pontja alapján hozzájárulok. A Kőbányai Polgármesteri Hivatal adatvédelmi tájékoztatója a [www.kobanya.hu/ugyintezes/adatvedelem](http://www.kobanya.hu/ugyintezes/adatvedelem) útvonalon érhető el.

Budapest, 2022. április 24.

  
a nemzeti önkormányzat  
elnökének aláírása

BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KŐBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT Polgármesteri Hivatala	
Irántószám: KCO/291/1/2022	
2022 APR 28.	
Előszám: ..... db melléklet	Előadó: F.S.K.



A pályázó neve: Kőbányai Örmény Önkormányzat

### III. A tervezett program részletes leírása (legfeljebb 1 oldal)

A Kőbányai Örmény Önkormányzat kiemelt feladatának tekinti a hagyományőrzést, a kapcsolattartást a Kőbányán élő örményekkel, valamint az örmény kultúra és hagyományok megismerését a nagyközönséggel. A Kőbányai Örmény Önkormányzat összefogja a kerületünkben élő örmény nemzetiségeket, számos programot szerveztek a szabadidő kulturált, identitásukat megőrző eltöltésére.

A Kőbányai Örmény Önkormányzat tisztelettel kéri a Közművelődési Bizottságot, hogy a 2022. évi munkatervében szereplő alábbi programokhoz nyújtson támogatást:

1. A kőbányai nemzetiségi önkormányzatokkal közösen, 2022. május 14-én (szombaton) 8.00-18.00 óráig ötödik alkalommal szervezzük meg az 5. Nemzetiségi Kulturális Nap, Gasztronómiai Bemutató és Kőbányai Amatőr Labdarúgó Tornát, ahol a kertben felállított mobil színpadon – megfelelő hangtechnikával – örmény kulturális műsort tervezünk. A konferálási feladatokat a kertben felállított mobil színpadon hagyományokhoz híven Jógáné Szabados Henrietta nemzetiségi referens látja el. A kispályás labdarúgó torna hagyományosan az lhász utca 24-ben zajlik majd két hivatásos labdarúgó bíró vezetésével. A gyermekeknek kézműves foglalkozásokat, ugrálóvárat, arcfestést biztosítunk. A játékosoknak, valamint a hozzánk érkező vendégeknek gasztronómiai bemutatót tartunk örmény nemzetiségi ételeinkből. A focitorna eredményhirdetésének narrátora Szabó Bogdán Árpád, a Kőbányai Szerb Önkormányzat elnöke, a rendezvény megálmodója. A focitorna végén ünnepélyes keretek között eredményhirdetésre és a díjak átadására kerül sor, amelyeket a játékosok Radványi Gábor alpolgármestertől és dr. Mátrai Gábertől, a Közművelődési Bizottság elnökétől vehetnek át.

Helyszín: BARKA-udvar (1105 Budapest, lhász utca 26.)

Felmerülő költségek: pólók a focicsapat tagjai számára, érmék a nyerteseknek, alapanyagok a főzéshez, üdítő, ásványvíz, a kézműves foglalkozások, arcfestés, művészeti tevékenység, rendezvényszervezés, ugrálóvár díja, dekoráció, hangosítás, színpadtechnika, fotó és propagandaanyag dokumentálása, rendezvény sátor (pavilon), szállítás, sörpad, asztal, összesen: bruttó 220 000 Ft.

2. Hagyományőrző Kőfestő és Hagyományőrző Szakkör (2022.09.01.- 2022.12.31.),

Helyszín: Kőbányai Janikovszky Éva Általános Iskola. Budapest, X., Kápolna tér 4. A szakkörben a gyermekek képekről ismerkedhetnek meg Örményország tájaival, művészeti alkotásaival és a hozzájuk tartozó történetekkel. A kőfestő szakkör hetente egy alkalommal (kedd délután) 14.00- 15.00 óráig, látogatottsága 10-15 fő. A festéshez szükséges köveket vidékről szállítjuk, a festékeket és egyéb díszítő eszközöket Budapeszen vásároljuk meg, melyeknek szállításához taxit veszünk igénybe. A kőfestő szakkör költségei: 1 fő szakkörvezető tanárnő díja számlával: 20 000 Ft/hó x 4 hó= összesen 80 000 Ft. A szakkörön felhasznált alapanyagokat, eszközöket (művészfestékek, ecsetek, grafikai eszközök, rajzlapok, tisztítószerek, kézfertőtlenítő, kéztörölő, lakk, kövek szállítása 40.000,- Ft) összesen bruttó 140 000 Ft.

3. Örmény Nemzeti Ünnepek alkalmából és az Örmény Függetlenség Napja 31. évfordulója alkalmából "Örmény Hagyományőrző Kulturális Estet és Gasztronómiai Bemutatót" rendezünk 2022. szeptember 10-án a 1104 Budapest X., Kada utca 120. szám alatti Görög Klubban. A kulturális esten történelmi előadást tart Avanesian Alex, az Országos Örmény Önkormányzat alelnöke Örményország történelméről, függetlenné válásáról. Versmondást vállaltak a kőfestő szakkörre járó gyerekek, akiknek könyvtalványt szeretnénk adni. A jó hangulatot segíti az Örmény Kulturális Központ örmény fiatalokból álló táncsoportja. Ehhez kapcsolódóan a hagyományokhoz híven örmény ételeket kóstolhatnak vendégeink. Felmerülő költségek: meghívó, dekoráció, virág, művészeti tevékenység, szállítás, rendezvényszervezési díj, eldobható tányér, evőeszköz, a tálaláshoz szükséges eszközök beszerzésére, a nyersanyagok (zöldség, gyümölcs, üdítő, szendvics, ásványvíz, könyvtalvány összesen bruttó 200 000 Ft.

4. Hagyományos karácsonyi ünnepség és Nemzetiségek Napja (2022. december 10.)

A Kőbányai Nemzetiségi Önkormányzatokkal közösen immár 12. alkalommal megszervezzük a Nemzetiségek Napján, ahol minden nemzetiségi önkormányzat rövid kulturális műsort ad elő, majd ezt követően szerény állófogadást és pohárköszöntőt tartunk, ahol megköszönjük mindenkinek az egész évben végzett munkáját.

Helyszín: Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Bp., Szent László tér 7-14.).

Felmerülő költségek: meghívó, dekoráció, propaganda anyag dokumentálása, szállítás, rendezvényszervezési és művészeti tevékenység, hangosítás összesen bruttó 140 000 Ft.

A program megvalósításának időszaka: (kezdeté-vége)

2022. május 1. - 2022. december 31.



#### IV. Költségvetés

A programok felsorolása, amelyekre a támogatást igénylik:

Program	Időpontja (időtartama)	Igényelt támogatás összege
Kult. Nap, Focitorna	2022.05.14.	220 000
Kőfestő szakkör	2022.09-2022.12	140 000
Nemzeti Ünnepe	2022.09.10.	200 000
Nemzetiségek karácsonya	2022.12.10.	140 000
Igényelt támogatás összesen: 700 000		Ft

#### V. Csatolt mellékletek listája

	Igen	nem
1. A nemzetiségi önkormányzat 2022. évi munkaterve	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Budapest, 2022. április 24.

  
a nemzetiségi önkormányzat  
elnökének aláírása



P. H.





# PÁLYÁZATI ADATLAP

a helyi nemzeti önkormányzatok 2022. évi szakmai programjainak és a programokhoz kapcsolódó tárgyi eszközök beszerzésének támogatásáról szóló pályázathoz

## I. A pályázó adatai

A helyi nemzeti önkormányzat neve: Kőbányai Roma Önkormányzat

Székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29.

Adószáma: 16927540-1-42

Elnök neve: Halász Dezső

A pályázati kapcsolattartó személy neve: Halász Dezső elnök

Telefonszáma: +36 70 675 0553

E-mail címe: zsigany@freemail.hu

A számlavezető pénzintézet neve: OTP Bank NyRt

Címe: 1051 Budapest, Nádor utca 16.

Bankszámlaszám: 11784009-16927540

## II. Nyilatkozatok

- A pályázat nem irányul más forrásból finanszírozott pályázat megvalósításával azonos célra.
- A nemzeti önkormányzatnak nincs köztartozása, és nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás vagy felszámolás alatt, jogerős végzéssel elrendelt csőd eljárás vagy egyéb, a megszűntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban ellene.
- A nemzeti önkormányzat a támogatás tekintetében adólevonási joggal rendelkezik:  igen  nem
- Amennyiben 2022-ben már részesült a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem releváns

A támogatás összege: 0

- Amennyiben 2022-ben már részesült nem a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem releváns

A támogatás összege: 0

- A helyi nemzeti önkormányzat 2022. évi munkatervében a támogatni kért program szerepel.
- A pályázatban megadott adatok és információk a valóságnak megfelelnek.
- A kiírt pályázati felhívás benyújtott adatlapban és az ahhoz csatolt egyéb dokumentumokban szereplő személyes adataimnak a tenderrel összefüggő nyilvántartásához és kezeléséhez az Információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 5. § (1) bekezdésének b) pontja alapján hozzájárulok. A Kőbányai Polgármesteri Hivatal adatvédelmi tájékoztatója a [www.kobanya.hu/ugyintezes/adatvedelem](http://www.kobanya.hu/ugyintezes/adatvedelem) útvonalon érhető el.

Budapest, 2022. április 25.



BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLETI KŐBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT Polgármesteri Hivatala	
P. H. / Kétszám:	KCO/287/1/2022
2022 APR 28.	
Előszám:	— db melléklet
Előadó: J.S. K.	

### III. A tervezett program részletes leírása (legfeljebb 1 oldal)

A Kőbányai Roma Önkormányzat kiemelt feladatának tekinti a hagyományörzést, a kapcsolattartást a Kőbányán élő romákkal, valamint a roma kultúra és hagyományok megismerését a nagyközönséggel. A Kőbányai Roma Önkormányzat összefogja a kerületünkben élő roma nemzetiségeket, számos programot szerveznek a szabadidő kulturált, identitásukat megőrző eltöltésére.

A Kőbányai Roma Önkormányzat tisztelettel kéri a Közművelődési Bizottságot, hogy a 2022. évi munkatervében szereplő alábbi programokhoz nyújtson támogatást:

1. A kőbányai nemzetiségi önkormányzatokkal közösen, 2022. május 14-én (szombaton) 8.00-18.00 óráig ötödik alkalommal szervezzük meg az 5. Nemzetiségi Kulturális Nap, Gasztronómiai Bemutató és Kőbányai Amatőr Labdarúgó Tornát, ahol a kertben felállított mobil színpadon – megfelelő hangtechnikával – roma kulturális műsort tervezünk. A konferálási feladatokat a kertben felállított mobil színpadon hagyományokhoz híven Jógáné Szabados Henrietta nemzetiségi referens látja majd el. A kispályás labdarúgó torna hagyományosan az lhász utca 24-ben zajlik majd két hivatásos labdarúgó bíró vezetésével. A gyermekeknek kézműves foglalkozásokat, ugrálóvárát, arcfestést biztosítunk. A játékosoknak, valamint a hozzánk érkező vendégeknek gasztronómiai bemutatót tartunk roma nemzetiségi ételeinkből. A focitorna eredményhirdetésének narrátora Szabó Bogdán Árpád, a Kőbányai Szerb Önkormányzat elnöke, a rendezvény megálmodója. A focitorna végén ünnepélyes keretek között eredményhirdetésre és a díjak átadására kerül sor, amelyeket a játékosok Radványi Gábor alpolgármestertől és dr. Mátrai Gábortól, a Közművelődési Bizottság elnökétől vehetnek át.

Helyszín: BÁRKA-udvar (1105 Budapest, lhász utca 26.)

Felmerülő költségek: pólók a focicsapat tagjai számára, érmék a nyerteseknek, alapanyagok a főzéshez, üdítő, ásványvíz, a kézműves foglalkozások, arcfestés, művészeti tevékenység, rendezvényszervezés, ugrálóvár díja, dekoráció, hangosítás, színpadtechnika, fotó és propaganda anyag dokumentálása, rendezvény sátor (pavilon), szállítás, sörpad, asztal, összesen: bruttó 300 000 Ft.

2. Hagyományörző Roma Gyermeknapot szervezünk 7. alkalommal a hátrányos helyzetű roma gyerekek részére 2022. június 11.

Helyszín: Bárka, 1105 Bp., lhász utca 26. kertje. A gyermekeknek érdekes, vidám, szórakoztató sport programokat, kézműves foglalkozásokat, sorversenyeket tervezünk (lufi fújó verseny, labda dobáló verseny, zsákba futás, részeg szemüveg). A gyermekeknek szendvicseket, üdítőt, apró süteményeket, ásványvizet biztosítunk. A szülőknek főzünk a bográcsban gulyáslevest és megvendégljük pogácsával és finom süttivel. Kérünk tűzoltóautót és rendőrautót, motoros szimulátort, amelyeknek a gyerekek nagyon örülnek. A versenyek végén a győzteseket megajándékoznánk a megvásárolt játékokkal. Ismert roma zenészek lépnek fel a mobil színpadon.

Felmerülő költségek: főzéshez alapanyagok vásárlása, műanyag evőeszközök, dekoráció, meghívó, fotó, művészeti tevékenység, irodaszer, festék, légvár, ugrálóvár bérleti díja, arcfestő, lufi fújó bohóc, propaganda, játékok vásárlása, sporteszközök vásárlása, csillámtetoválás, összesen: 400 000 Ft

3. Hagyományörző Roma Családi Napot szervezünk a hátrányos helyzetű roma családok részére 2022. szeptember 3-án. Helyszín: Bárka, 1105 Bp., lhász utca 26. kertje. A gyermekeknek érdekes, vidám, szórakoztató sport programokat, kézműves foglalkozásokat, sorversenyeket tervezünk (lufi fújó verseny, labda dobáló verseny, zsákba futás). A gyermekeknek szendvicseket, üdítőt, apró süteményeket, ásványvizet biztosítunk. A szülőknek főzünk a bográcsban gulyáslevest és megvendégljük pogácsával és finom süttivel. Kérünk tűzoltóautót és rendőrautót, motoros szimulátort, részeg szemüveg, amelyeknek a gyerekek nagyon örülnek. A versenyek végén a győzteseket megajándékoznánk a megvásárolt játékokkal. Ismert roma zenészek lépnek fel a kertben felállított mobil színpadon.

Felmerülő költségek: főzéshez alapanyagok vásárlása, műanyag evőeszközök, dekoráció, meghívó, fotó, művészeti tevékenység, irodaszer, festék, légvár, ugrálóvár bérleti díja, arcfestő, lufi fújó bohóc, propaganda, játékok vásárlása, sporteszközök vásárlása, csillámtetoválás, összesen: 420 000 Ft

4. Hagyományos karácsonyi ünnepség és Nemzetiségek Napja (2022. december 10.)

A Kőbányai Nemzetiségi Önkormányzatokkal közösen immár 12. alkalommal megszervezzük a Nemzetiségek Napján, ahol minden nemzetiségi önkormányzat rövid kulturális műsort ad elő, majd ezt követően szerény állófogadást és pohárköszöntőt tartunk, ahol megköszönjük mindenkinek az egész évben végzett munkáját.

Helyszín: Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Bp., Szent László tér 7-14.).

Felmerülő költségek: meghívó, dekoráció, propaganda anyag dokumentálása, szállítás, rendezvényszervezési és művészeti tevékenység, hangosítás összesen bruttó 160 000 Ft.

A program megvalósításának Időszaka: (kezdeté-vége)

2022. május 1. - 2022. december 31.



#### IV. Költségvetés

A programok felsorolása, amelyekre a támogatást igénylik:

Program	Időpontja (időtartama)	Igényelt támogatás összege
Kult. Nap, Focitorna	2022.05.14.	300 000
Roma Gyermeknap	2022.06.11.	400 000
Roma Családi Nap	2022.09.03.	420.000
Nemzetiségek karácsonya	2022.12.10.	160 000
Igényelt támogatás összesen:	1 280 000	Ft

#### V. Csatolt mellékletek listája

	Igen	nem
1. A nemzetiségi önkormányzat 2022. évi munkaterve	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Budapest, 2022. április 25.

  
a nemzetiségi önkormányzat  
elnökének aláírása



P.H.



# PÁLYÁZATI ADATLAP

a helyi nemzetiégi önkormányzatok 2022. évi szakmai programjainak és a programokhoz kapcsolódó tárgyi eszközök beszerzésének támogatásáról szóló pályázathoz

## I. A pályázó adatai

A helyi nemzetiégi önkormányzat neve: Kőbányai Román Önkormányzat

Székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29.

Adószáma: 16927588-1-42

Elnök neve: Oprea Constantin

A pályázati kapcsolattartó személy neve: Oprea Constantin elnök

Telefonszáma: +36 70 626 5285

E-mail címe: opreakonstantin@gmail.com

A számlavezető pénzintézet neve: OTP Bank NyRt

Címe: 1051 Budapest, Nádor utca 16.

Bankszámlaszám: 11784009-16927588

## II. Nyilatkozatok

- A pályázat nem irányul más forrásból finanszírozott pályázat megvalósításával azonos célra.
- A nemzetiégi önkormányzatnak nincs köztartozása, és nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás vagy felszámolás alatt, jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban ellene.
- A nemzetiégi önkormányzat a támogatás tekintetében adólevonási joggal rendelkezik:  Igen  nem
- Amennyiben 2022-ben már részesült a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem releváns

A támogatás összege: 0

- Amennyiben 2022-ben már részesült nem a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem releváns

A támogatás összege: 0

- A helyi nemzetiégi önkormányzat 2022. évi munkatervében a támogatni kért program szerepel.
- A pályázatban megadott adatok és információk a valóságnak megfelelnek.
- A kiírt pályázati felhívás kapcsán benyújtott adatlapon és az ahhoz csatolt egyéb dokumentumokban szereplő személyes adataimnak a tenderrel összefüggő nyilvántartásához és kezeléséhez az Információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 5. § (1) bekezdésének b) pontja alapján hozzájárulok. A Kőbányai Polgármesteri Hivatal adatvédelmi tájékoztatója a [www.kobanya.hu/ugyintezes/adatvedelem](http://www.kobanya.hu/ugyintezes/adatvedelem) útvonalon érhető el.

Budapest, 2022. április 25.

a nemzetiégi önkormányzat  
elnökének aláírása



BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KŐBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT Polgármesteri Hivatala	
Iktatószám:	KCO/286/1/2022
P.H.	2022 APR 28.
Előszám:	0b melléklet
Előadó:	J.S. K.



---

A pályázó neve: Kőbányai Román Önkormányzat

---

### III. A tervezett program részletes leírása (legfeljebb 1 oldal)

---

A Kőbányai Román Önkormányzat kiemelt feladatának tekinti a hagyományörzést, a kapcsolattartást a Kőbányán élő romákkal, valamint a román kultúra és hagyományok megismertetését a nagyközönséggel. A Kőbányai Román Önkormányzat összefogja a kerületünkben élő román nemzetiségeket, számos programot szerveznek a szabadidő kulturált, identitásukat megőrző eltöltésére.

A Kőbányai Román Önkormányzat tisztelettel kéri a Közművelődési Bizottságot, hogy a 2022. évi munkatervében szereplő alábbi programokhoz nyújtson támogatást:

1. A kőbányai nemzetiségi önkormányzatokkal közösen, 2022. május 14-én (szombaton) 8.00-18.00 óráig szervezzük meg az 5. Nemzetiségi Kulturális Nap, Gasztronómiai Bemutató és Kőbányai Amatőr Labdarúgó Tornát, ahol a kertben felállított mobil színpadon – a megfelelő hangtechnikával – román kulturális műsort tervezünk. A konferálási feladatokat a mobil színpadon hagyományokhoz híven Jógáné Szabados Henrietta nemzetiségi referens látja majd el. A kispályás labdarúgó torna az lhász utca 24-ben zajlik majd két hivatásos bíró vezetésével. A gyermekeknek kézműves foglalkozásokat, ugrálóvárat, arcfestést biztosítunk. A játékosoknak, valamint a hozzánk érkező vendégeknek gasztronómiai bemutatót tartunk a román nemzetiség ételeinkből. A focikupa eredményhirdetésének narrátora Szabó Bogdán Árpád, a Kőbányai Szerb Önkormányzat elnöke, a rendezvény megálmodója. A focikupa végén ünnepélyes keretek között eredményhirdetésre és a díjak átadására kerül sor, amelyeket a játékosok Radványi Gábor alpolgármestertől és dr. Mátrai Gábortól, a Közművelődési Bizottság elnökétől vehetnek át. Helyszín: BÁRKA-udvar (1105 Budapest, lhász utca 26.)

Felmerülő költségek: pólók a román focicsapat tagjai részére, alapanyagok a főzéshez, üdítő, ásványvíz, a kézműves foglalkozások, arcfestés, művészeti tevékenység, rendezvényszervezés, ugrálóvár díja, dekoráció, hangosítás, színpadtechnika, fotó és propagandaanyag dokumentálása, sörpad, asztal összesen: bruttó 220 000 Ft.

2. A Kőbányai Román Önkormányzat idén 2. alkalommal szervezi meg a Román Kulturális Napot és Gasztronómiai bemutatót 2022. július 16-án, ahol bemutatnánk a román zenei kultúrát, hagyományokat és a román táncokat. Zenét szolgáltatja Oprea Constantin elnök, valamint román zenészek, előadóművészek lépnének fel a mobil színpadon. A vendégeket finom sütemény, pogácsa a bográcsban főtt gulyásleves várta.

Helyszín: Bárka, 1105 Bp., lhász utca 26. kertje. A gyermekeknek érdekes, vidám, szórakoztató sport programokat, kézműves foglalkozásokat szervezünk. A gyermekeknek szendvicseket, üdítőt, apró süteményeket, csokit, gyümölcsöt, ásványvizet biztosítunk. A szülőknek főzünk a bográcsban gulyáslevest és megvendégljük pogácsával és finom süttivel.

Felmerülő költségek: főzéshez alapanyagok vásárlása, műanyag evőeszközök, dekoráció, meghívó, fotó, művészeti tevékenység, légvár, ugrálóvár bérleti díja, arcfestő, fotó és propagandaanyag, arcfestés, csillámtetováálás, összesen: 320 000 Ft

3. A Kőbányai Nemzetiségi Önkormányzatokkal közösen immár 12. alkalommal megszervezzük a Nemzetiségek Napján, ahol minden nemzetiségi önkormányzat rövid kulturális műsort ad elő, majd ezt követően szerény állófogadást és pohárköszöntőt tartunk, ahol megköszönjük mindenkinek az egész évben végzett munkáját.

Helyszín: Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Bp., Szent László tér 7-14.).

Felmerülő költségek: meghívó, dekoráció, propaganda anyag dokumentálása, szállítást, rendezvényszervezési és művészeti tevékenység, hangosítás összesen bruttó 140 000 Ft.

---

A program megvalósításának időszaka: (kezdeté-vége)

---

2022. május 1. - 2022. december 31.

---



#### IV. Költségvetés

A programok felsorolása, amelyekre a támogatást igénylik:

Program	Időpontja (időtartama)	Igényelt támogatás összege
Kult. Nap, focitorna	2022.05.14.	220 000
Román Kult. Nap	2022.07.16	320 000
Nemzetiségek karácsa	2022.12.10.	140 000
Igényelt támogatás összesen:	680 000	Ft

#### V. Csatolt melléletek listája

	igen	nem
1. A nemzetiségi önkormányzat 2022. évi munkaterve	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Budapest, 2022. április 24.

a nemzetiségi önkormányzat  
elnökének aláírása



P. H.



# PÁLYÁZATI ADATLAP

a helyi nemzetiségi önkormányzatok 2022. évi szakmai programjainak és a programokhoz kapcsolódó tárgyi eszközök beszerzésének támogatásáról szóló pályázathoz

## I. A pályázó adatai

A helyi nemzetiségi önkormányzat neve: Kőbányai Ruszin Önkormányzat

Székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29.

Adószáma: 16926219-1-42

Elnök neve: Medveczky Katalin

A pályázati kapcsolattartó személy neve: Medveczky Katalin elnök

Telefonszáma: +36 70 616 6099

E-mail címe: katalin.medveczky1020@gmail.com

A számlavezető pénzintézet neve: OTP Bank NyRt

Címe: 1051 Budapest, Nádor utca 16.

Bankszámlaszám: 11784009-16926219

## II. Nyilatkozatok

- A pályázat nem irányul más forrásból finanszírozott pályázat megvalósításával azonos célra.
- A nemzetiségi önkormányzatnak nincs köztartozása, és nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás vagy felszámolás alatt, jogerős végzéssel elrendelt csőd eljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban ellene.
- A nemzetiségi önkormányzat a támogatás tekintetében adólevonási joggal rendelkezik:  Igen  nem
- Amennyiben 2022-ben már részesült a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem releváns

A támogatás összege: 0

- Amennyiben 2022-ben már részesült nem a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem releváns

A támogatás összege: 0

- A helyi nemzetiségi önkormányzat 2022. évi munkatervében a támogatni kért program szerepel.
- A pályázatban megadott adatok és információk a valóságnak megfelelnek.
- A kiírt pályázati felhívás kapcsán benyújtott adatlapban és az ahhoz csatolt egyéb dokumentumokban szereplő személyes adataimnak a tenderrel összefüggő nyilvántartásához és kezeléséhez az Információs önrendelkezési Jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 5. § (1) bekezdésének b) pontja alapján hozzájárulok. A Kőbányai Polgármesteri Hivatal adatvédelmi tájékoztatója a [www.kobanya.hu/ugyintezes/adatvedelem](http://www.kobanya.hu/ugyintezes/adatvedelem) útvonalon érhető el.

Budapest, 2022. április 25.

*Medveczky Katalin*

a nemzetiségi önkormányzat  
elnökének aláírása.

BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KŐBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT Polgármesteri Hivatala	
Iktatószám:	KCO/285/1/2022
P.H.	2022 APR 28.
Előszám:	.....db melléklet
Előadó:	<i>J.S.K.</i>

---

A pályázó neve: Kőbányai Ruszin Önkormányzat

---

### III. A tervezett program részletes leírása (legfeljebb 1 oldal)

---

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat kiemelt feladatának tekinti a hagyományörzést, a kapcsolattartást a Kőbányán élő romákkal, valamint a ruszin kultúra és hagyományok megismertetését a nagyközönséggel. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat összefogja a kerületünkben élő ruszin nemzetiségeket, számos programot szerveznek a szabadidő kulturált, identitásukat megőrző eltöltésére.

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat tisztelettel kéri a Közművelődési Bizottságot, hogy a 2022. évi munkatervében szereplő alábbi programokhoz nyújtson támogatást:

1. A kőbányai nemzetiségi önkormányzatokkal közösen, 2022. május 14-én (szombaton) 8.00-18.00 óráig szervezzük meg az 5. Nemzetiségi Kulturális Nap, Gasztronómiai Bemutató és Kőbányai Amatőr Labdarúgó Tornát, ahol a kertben felállított mobil színpadon – a megfelelő hangtechnikával – ruszin kulturális műsort tervezünk. A konferálási feladatokat a mobil színpadon hagyományokhoz híven Jógáné Szabados Henrietta nemzetiségi referens látja majd el. A kispályás labdarúgó torna az Iháász utca 24-ben zajlik majd két hivatásos bírú vezetésével. A gyermekeknek kézműves foglalkozásokat, ugrálóvárat, arcfestést biztosítunk. A játékosoknak, valamint a hozzánk érkező vendégeknek gasztronómiai bemutatót tartunk a ruszin nemzetiség ételeinkből. A focikupa eredményhirdetésének narrátora Szabó Bogdán Árpád, a Kőbányai Szerb Önkormányzat elnöke, a rendezvény megálmodója. A focikupa végén ünnepélyes keretek között eredményhirdetésre és a díjak átadására kerül sor, amelyeket a játékosok Radványi Gábor alpolgármestertől és dr. Mátrai Gábortól, a Közművelődési Bizottság elnökétől vehetnek át. Helyszín: BÁRKA-udvar (1105 Budapest, Iháász utca 26.)

Felmerülő költségek: pólók a ruszin focicsapat tagjai részére, alapanyagok a főzéshez, üdítő, ásványvíz, a kézműves foglalkozások, arcfestés, művészeti tevékenység, rendezvényszervezés, ugrálóvár díja, dekoráció, hangosítás, színpadtechnika, fotó és propagandaanyag dokumentálása, sörpad, asztal összesen: bruttó 250 000 Ft.

2. A Kőbányai Nemzetiségi Önkormányzatokkal közösen immár 12. alkalommal megszervezzük a Nemzetiségek Napján, ahol minden nemzetiségi önkormányzat rövid kulturális műsort ad elő, majd ezt követően szerény állófogadást és pohárköszöntőt tartunk, ahol megköszönjük mindenkinek az egész évben végzett munkáját.

Helyszín: Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Bp., Szent László tér 7-14.).

Felmerülő költségek: meghívó, dekoráció, propaganda anyag dokumentálása, szállítás, rendezvényszervezési és művészeti tevékenység, hangosítás összesen bruttó 150 000 Ft.

---

A program megvalósításának időszaka: (kezdeté-vége)

---

2022. május 1. - 2022. december 31.

---





#### IV. Költségvetés

A programok felsorolása, amelyekre a támogatást igénylik:

Program	Időpontja (Időtartama)	Igényelt támogatás összege
Kult. Nap, focitorna	2022.05.14.	250 000
Nemzetiségek karácsonya	2022.12.10.	150 000
Igényelt támogatás összesen:	400 000	Ft

#### V. Csatolt mellékletek listája

	Igen	nem
1. A nemzetiségi önkormányzat 2022. évi munkaterve	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Budapest, 2022. április 25.

*Hechetsky Katalin*  
a nemzetiségi önkormányzat  
elnökének aláírása



P. H.



# PÁLYÁZATI ADATLAP

a helyi nemzetiségi önkormányzatok 2022. évi szakmai programjainak és a programokhoz kapcsolódó tárgyi eszközök beszerzésének támogatásáról szóló pályázathoz

## I. A pályázó adatai

A helyi nemzetiségi önkormányzat neve: Kőbányai Szerb Önkormányzat

Székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29.

Adószáma: 15829494-1-42

Elnök neve: Szabó Bogdán Árpád

A pályázati kapcsolattartó személy neve: Szabó Bogdán Árpád elnök

Telefonszáma: +36 20 523 1291

E-mail címe: sz.bogdan@gmail.com

A számlavezető pénzintézet neve: OTP Bank NyRt

Címe: 1051 Budapest, Nádor utca 16.

Bankszámlaszám: 11784009-15829494

## II. Nyilatkozatok

- A pályázat nem irányul más forrásból finanszírozott pályázat megvalósításával azonos célra.
- A nemzetiségi önkormányzatnak nincs köztartozása, és nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás vagy felszámolás alatt, jogerős végzéssel elrendelt csőd eljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban ellene.
- A nemzetiségi önkormányzat a támogatás tekintetében adólevonási joggal rendelkezik:  Igen  nem
- Amennyiben 2022-ben már részesült a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem releváns

A támogatás összege: 0

- Amennyiben 2022-ben már részesült nem a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem releváns

A támogatás összege: 0

- A helyi nemzetiségi önkormányzat 2022. évi munkatervében a támogatni kért program szerepel.
- A pályázatban megadott adatok és információk a valóságnak megfelelnek.
- A kiírt pályázati felhívás kapcsán benyújtott adatlapban és az ahhoz csatolt egyéb dokumentumokban szereplő személyes adataimnak a tenderrel összefüggő nyilvántartásához és kezeléséhez az Információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 5. § (1) bekezdésének b) pontja alapján hozzájárulok. A Kőbányai Polgármesteri Hivatal adatvédelmi tájékoztatója a [www.kobanya.hu/ugyintezes/adatvedelem](http://www.kobanya.hu/ugyintezes/adatvedelem) útvonalon érhető el.

Budapest, 2022. április 25.



BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KŐBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT Polgármesteri Hivatala	
Iktatószám: P.H.	KCO/284/1/2022
2022 APR 28.	
Előszámt:	db melléklet
Eltávo. J.S.A.	



---

A pályázó neve: Kőbányai Szerb Önkormányzat

---

### III. A tervezett program részletes leírása (legfeljebb 1 oldal)

---

A Kőbányai Szerb Önkormányzat kiemelt feladatának tekinti a hagyományőrzést, a kapcsolattartást a Kőbányán élő szerbeket, valamint a szerb kultúra és hagyományok megismertetését a nagyközönséggel. A Kőbányai Szerb Önkormányzat összefogja a kerületünkben élő szerb nemzetiségeket, számos programot szerveztek a szabadidő kulturált, identitásukat megőrző eltöltésére.

A Kőbányai Szerb Önkormányzat tisztelettel kéri a Közművelődési Bizottságot, hogy a 2022. évi munkatervében szereplő alábbi programokhoz nyújtson támogatást:

1. Délszláv-görög táncház. 2022. június. Helyszín: Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ, (1105 Bp., Szent László tér 7-14.) Az est a délszláv (szerb-horvát-görög) táncokról szólna. Fellép a Babra és a Mydros Zenekar. A zenekar repertoárjába autentikus szerb, macedón és bolgár hangszeres, valamint énekes dallamok és saját feldolgozások is szerepelnek. A délszláv-szerb kultúra Magyarországon nagyon erős. Legnépszerűbb programunk Kőbányán a táncház sorozatunk, ahol nemcsak mi szerbek veszünk részt a programokon, hanem magyar ajkú szerb táncokat és dalokat kedvelő közönségünk is szokott lenni. Nagyon örülünk, hogy sok magyar jár a táncházainkba, ahol a táncok mellett a szerb, macedón, horvát dalokat, énekeket is megtanulhatják a táncok közben. A Babra zenekar visszatérő vendégünk, akik mellé a görög Mydros zenekart hívjuk meg, mivel 2001 óta a legszebb görög és balkán dalokat szólaltatják meg a táncházakban és zenei fesztiválokon egyaránt. A közönség szabadon kipróbálhatja és megtanulhatja a „mi népünk” táncait-dalait. A szerb hagyományteremtő rendezvényeknek (táncházaknak, kulturális, zenei irodalmi esteknek) nagy szerepe van a kulturális önállóság kiteljesedésében, a hagyományörzés erősítésében, az emberi és közösségi értékeinek megtartásában. Felmerülő költségek a zenekar művészeti tevékenysége, fellépti díja és a terembérlési díj költsége összesen 250 000 Ft.

3. A Kőbányai Szerb Önkormányzat szeretné 2022. októberében vendégül látni a Magyarországi Szerb Színházat a Kősziben, (1105 Budapest, Előd utca 1.) a „Pólika” cigány sorsdráma - zenés vándorlás című darabbal. Kovács Apollónia a magyar és a cigány dal koronázatlan királynője volt. Pólika szerepében Varga Klári színművész játssza a darabot. Az előadás költségét és a terembérlési díjat és a fellépti díj költsége összesen 240 000 Ft.

4. Tavaly nagy sikert arattunk a „Szerb Irodalmi és Gasztronómiai Est” rendezvényünkkel, ezt szeretnénk idén is egy kicsit kibővíteni és színesíteni az est programját. Időpont: 2022. november. Helyszín: a Fővárosi Szabó Ervin Kőbányai Könyvtárban (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.). Meghívjuk Oláh Gergőt és Krkeljic Mitar Mirko, akik magyarországi szerb, fiatal, tehetséges költők. Fontos, hogy a fiatalok foglalkozzanak az írással, mert ez az alapja a nyelvünk megtartásának. Ismét szeretnénk egy kisebb gasztronómiai bemutatót tartani és szeretnénk a budapesti fiatal szerb diákokat is megmozgatni az est programjában. felmerülő költségek, a fellépők fellépti díját, művészeti tevékenységet, a rendezvényszervezést és a gasztronómiai bemutatót fedeznénk, összesen bruttó 240 000 Ft.

2. A Kőbányai Nemzetiségi Önkormányzatokkal közösen immár 12. alkalommal megszervezzük a Nemzetiségek Napján, ahol minden nemzetiségi önkormányzat rövid kulturális műsort ad elő, majd ezt követően szerény állófogadást és pohárköszöntőt tartunk, ahol megköszönjük mindenkinek az egész évben végzett munkáját. Helyszín: Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Bp., Szent László tér 7-14.). Felmerülő költségek: meghívó, dekoráció, propaganda anyag dokumentálása, szállítás, rendezvényszervezési és művészeti tevékenység, hangosítás összesen bruttó 150 000 Ft.

---

A program megvalósításának időszaka: (kezdeté-vége)

---

2022. május 1. - 2022. december 31.

---



#### IV. Költségvetés

A programok felsorolása, amelyekre a támogatást igénylik:

Program	Időpontja (időtartama)	Igényelt támogatás összege
Déisláv táncház	2022.06.	250 000
MO-i Szerb Színház	2022.10.	240 000
Szerb Irodalmi Est	2022.11.	240 000
Nemzetiségek karácsonya	2022.12.10.	150 000 Ft
Igényelt támogatás összesen: 880 000		Ft

#### V. Csatolt melléletek listája

	Igen	nem
1. A nemzetiségi önkormányzat 2022. évi munkaterve	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Budapest, 2022. április 25.



P. H.



# PÁLYÁZATI ADATLAP

a helyi nemzetiségi önkormányzatok 2022. évi szakmai programjainak és a programokhoz kapcsolódó tárgyi eszközök beszerzésének támogatásáról szóló pályázathoz

## I. A pályázó adatai

A helyi nemzetiségi önkormányzat neve: Kőbányai Ukrán Önkormányzat

Székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29.

Adószáma: 15829504-1-42

Elnök neve: Petrovszka Viktória

A pályázati kapcsolattartó személy neve: Petrovszka Viktória elnök

Telefonszáma: +36 30 483 1320

E-mail címe: vikip3@gmail.com

A számlavezető pénzintézet neve: OTP Bank NyRt

Címe: 1051 Budapest, Nádor utca 16.

Bankszámlaszám: 11784009-15829504

## II. Nyilatkozatok

- A pályázat nem irányul más forrásból finanszírozott pályázat megvalósításával azonos célra.
- A nemzetiségi önkormányzatnak nincs köztartozása, és nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás vagy felszámolás alatt, jogerős végzéssel elrendelt csőd eljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban ellene.
- A nemzetiségi önkormányzat a támogatás tekintetében adólevonási joggal rendelkezik:  Igen  nem
- Amennyiben 2022-ben már részesült a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem releváns

A támogatás összege: 0

- Amennyiben 2022-ben már részesült nem a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem releváns

A támogatás összege: 0

- A helyi nemzetiségi önkormányzat 2022. évi munkatervében a támogatni kért program szerepel.
- A pályázatban megadott adatok és információk a valóságnak megfelelnek.
- A kiírt pályázati felhívás kapcsán benyújtott adatlapban és az ahhoz csatolt egyéb dokumentumokban szereplő személyes adataimnak a tenderrel összefüggő nyilvántartáshoz és kezeléséhez az Információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 5. § (1) bekezdésének b) pontja alapján hozzájárulok. A Kőbányai Polgármesteri Hivatal adatvédelmi tájékoztatója a [www.kobanya.hu/ugyintezes/adatvedelem](http://www.kobanya.hu/ugyintezes/adatvedelem) útvonalon érhető el.

Budapest, 2022. április 25.

a nemzetiségi önkormányzat  
elnökének aláírása

BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KŐBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT Polgármesteri Hivatala	
Iktatószám:	KCO/292/1/2022
2022 APR 28.	
Előszám:	db
melléklet	
Előadó: F.S.R.	



A pályázó neve: Kőbányai Ukrán Önkormányzat

### III. A tervezett program részletes leírása (legfeljebb 1 oldal)

A Kőbányai Ukrán Önkormányzat kiemelt feladatának tekinti a hagyományörzést, a kapcsolattartást a Kőbányán élő bolgárokkal, valamint az ukrán kultúra és hagyományok megismertetését a nagyközönséggel. A Kőbányai Ukrán Önkormányzat összefogja a kerületünkben élő ukrán nemzetiségeket, számos programot szerveztek a szabadidő kulturált, identitásukat megőrző eltöltésére. Rendezvényeikkel és kiállításokkal hozzájárulnak a magyarországi sokszínű ukrán kulturális örökség kerületi szintű bemutatásához és megismertetéséhez.

A Kőbányai Ukrán Önkormányzat tisztelettel kéri a Bizottságot, hogy a 2022. évi munkatervében szereplő programokhoz nyújtson támogatást:

1. A kőbányai nemzetiségi önkormányzatokkal közösen, 2022. május 14-én (szombaton) 8.00-18.00 óráig ötödik alkalommal szervezzük meg az 5. Nemzetiségi Kulturális Nap, Gasztronómiai Bemutató és Kőbányai Amatőr Labdarúgó Tornát, ahol a kertben felállított mobil színpadon – megfelelő hangtechnikával – ukrán kulturális műsort tervezünk. A konferálási feladatokat a kertben felállított mobil színpadon hagyományokhoz híven Jógáné Szabados Henrietta nemzetiségi referens látja el. A kispályás labdarúgó torna hagyományosan az lhász utca 24-ben zajlik majd két hivatalos labdarúgó bíró vezetésével. A gyermekeknek kézműves foglalkozásokat, ugrálóvárat, arcfestést biztosítunk. A játékosoknak, valamint a hozzánk érkező vendégeknek gasztronómiai bemutatót tartunk ukrán nemzetiségi ételeinkből. A focitorna eredményhirdetésének narrátora Szabó Bogdán Árpád, a Kőbányai Szerb Önkormányzat elnöke, a rendezvény megálmodója. A focitorna végén ünnepélyes keretek között eredményhirdetésre és a díjak átadására kerül sor, amelyeket a játékosok Radványi Gábor alpolgármestertől és dr. Mátrai Gábortól, a Közművelődési Bizottság elnökétől vehetnek át.

Helyszín: BÁRKA-udvar (1105 Budapest, lhász utca 26.)

Felmerülő költségek: pólók a focicsapat tagjai számára, érmék a nyerteseknek, alapanyagok a főzéshez, üdítő, ásványvíz, a kézműves foglalkozások, arcfestés, művészeti tevékenység, rendezvényszervezés, ugrálóvár díja, dekoráció, hangosítás, színpadtechnika, fotó és propagandaanyag dokumentálása, rendezvény sátor (pavilon), szállítás, sörpad, asztal, összesen: bruttó 250 000 Ft.

2. A Kárpátaljai "Bávká" bábszínház előadása Kőbányán 2022. szeptemberében. Im már 7 éve, minden évben meglepi a legkisebb ukránokat egy csodálatos bábszínházi előadással. Erre az alkalomra legtöbbször a „BÁVKA” Kárpátaljai Akadémikus Megyei Bábszínházát hívtuk meg. A "bávká" "BÁB" vagy JÁTÉK szó is égi időkre visszanyúló, különleges jelentéssel és jelentőséggel bír, hiszen tökéletesen mutatja be a kárpátaljai bábszínház művészetét törekedően a modern előadásmód és a hagyományok megőrzésének ötvöztetésére. Azon túl, hogy minden előadás érdekes élmény a gyermekeknek, hasznos tudást is rejt számukra. Az előadások alkalmával ugyanis híres ukrán meséket láthatnak megelevenedni. A színészek az autentikus ukrán tájat díszletek segítségével megidézve, és tradicionális bábok használatával vezetik be a nézőket az ukrán kultúrába, a múltba. Az idei választás a híres ukrán író- és drámaíró Leszja Ukrjinka művei alapján készült "ERDEI REGE" című előadás lesz. Az Erdei rege Leszja Ukrajnáknak legértetesebb és legjelentősebb alkotása, a legpoétikusabb és művei közül talán ez a leghíresebb. Ukrajnában kötelező olvasmány, sok film és mesefilm készült belőle. Az előadás inkább az iskolás korú gyermekek részére ajánlott, de felnőtteknek is kellemes kikapcsolódást nyújt. Ez az előadás fantasztikus világot varázsol a színpadra, bemutatva az ősi ukrán rituálék teljes naptári ciklusát. A darab finoman tükrözi Lesia Ukrainka költői világát, és élénken festi le elének Volyn (Ukrajna megye) egyedülálló folklór világát, amelybe maga a drámaíró is szerelmes volt. Emelet a mű folklór képei és népi motívumai lenyűgözik a fiatal nézőket. Felmerülő költségek: meghívó, dekoráció, propagandaanyag, terembérleti díj, szállás költség, összesen: 350 000 Ft

3. A Kőbányai Nemzetiségi Önkormányzatokkal közösen immár 12. alkalommal megszervezzük a Nemzetiségek Napján, ahol minden nemzetiségi önkormányzat rövid kulturális műsort ad elő, majd ezt követően szerény állófogadást és pohárköszöntőt tartunk, ahol megköszönjük mindenkinek az egész évben végzett munkáját.

Helyszín: Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Bp., Szent László tér 7-14.)

Felmerülő költségek: meghívó, dekoráció, propaganda anyag dokumentálása, szállítás, rendezvényszervezési és művészeti tevékenység, hangosítás összesen bruttó 150 000 Ft.

A program megvalósításának időszaka: (kezdeté-vége)

2022. május 1. - 2022. december 31.



#### IV. Költségvetés

A programok felsorolása, amelyekre a támogatást igénylik:

Program	Időpontja (időtartama)	Igényelt támogatás összege
Kult. Nap, Focitorna	2022.06.	250 000
Ukrán bábszínház	2022.09.	350 000
Nemzetiségek karácsonya	2022.12.10	150 000
Igényelt támogatás összesen:	750 000 Ft	

#### V. Csatolt mellékletek listája

	igen	nem
1. A nemzetiségi önkormányzat 2022. évi munkaterve	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Budapest, 2022. április 25.

a nemzetiségi önkormányzat  
elnökének aláírása

P. H.

